

518368-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux de construction – Kultur|Kloster|Kyritz Los V003 Zimmermannsarbeiten (inkl. Werkplanung, Anbindung Neubau/historisches Gebäude)

OJ S 142/2026 27/07/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Stadt Kyritz

Adresse électronique: vergabe@kyritz.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Kultur|Kloster|Kyritz Los V003 Zimmermannsarbeiten (inkl. Werkplanung, Anbindung Neubau/historisches Gebäude)

Description: Bei der geplanten Baumaßnahme handelt es sich um den Umbau des Klausurflügel des ehemaligen Klosters (Bestandsgebäude) zum Museum. Zeitgleich wird daneben ein Neubau (Veranstaltungsgebäude mit Verbindern) errichtet. Das Baugrundstück liegt in Kyritz im Denkmalbereich "Altstadt Kyritz" und dem Bodendenkmal "Altstadt Kyritz". Im Bereich des Verbinders ist eine neue tragende Holzkonstruktion herzustellen und fachgerecht zu montieren. Die Konstruktion dient der Überdeckung und räumlichen Verbindung zwischen dem Bestandsgebäuden und dem Neubau. Die Tragkonstruktion besteht aus einer Holzskelettkonstruktion mit vertikalen Holzstützen und darauf auflagernden Decken- und Dachtragelementen. In Bereichen mit erhöhten brandschutztechnischen Anforderungen sind anstelle der Holzstützen Stahlstützen vorzusehen. Die Dachkonstruktion wird als Deckenbalken-/Dachbalkenkonstruktion mit deckengleich ausgebildeten Dachbalken hergestellt. Die Dachkonstruktion ist für die Aufnahme eines extensiven bzw. intensiv begrünten Dachaufbaus einschließlich der hierfür erforderlichen Lasten auszulegen. Die erforderlichen Anschlüsse, Auflager, Aussteifungen sowie konstruktiven Holzschutzmaßnahmen sind Bestandteil der Leistung. Die Anschlüsse der neuen Holzkonstruktion erfolgen einerseits an die historische Bestandsfassade und andererseits an die Fassade des Neubaus. Sämtliche Anschlüsse sind unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Bauwerksbewegungen, der Anforderungen an Wärme-, Feuchte- und Schallschutz sowie unter besonderer Rücksichtnahme auf die historische Bausubstanz auszuführen. Befestigungen an der Bestandsfassade sind auf das notwendige Maß zu beschränken und denkmalgerecht auszuführen. Zum Leistungsumfang gehören sämtliche erforderlichen Holzbauarbeiten einschließlich Werkplanung, Abbund, Lieferung, Montage, Verbindungen, Verbindungsmittel, Aussteifungselemente, konstruktiver Holzschutz, Hilfskonstruktionen, Transport- und Hebeleistungen sowie die Abstimmung mit den angrenzenden Gewerken und Fachplanungen. Grundlage der Ausführung sind die freigegebenen Ausführungspläne, die statische Berechnung sowie die Vorgaben des Brandschutz- und Denkmalschutzkonzeptes.

Identifiant de la procédure: f2898d75-6950-4154-85d4-61fcdd2580a

Identifiant interne: 62-V003/2026

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

Nomenclature complémentaire (cpv): 45216110 Travaux de construction de bâtiments destinés aux institutions d'ordre public

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: 16866 Kyritz

Subdivision pays (NUTS): Ostprignitz-Ruppin (DE40D)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5WYTTFDANLA# Für den Vertrag gelten ausschließlich unsere Bedingungen des Vergabeverfahrens. Andere Bedingungen (z.B. beigefügte AGB des Bieters) werden nicht Vertragsinhalt, auch wenn wir ihnen nicht ausdrücklich widersprechen. Bei Erklärungen in Textform ist keine eigenhändige Unterschrift oder Signatur erforderlich. Bei pdf Dokumenten können Sie eine selbsterstellte Signatur einsetzen (z.B. Adobe reader o.ä.). Es reicht, wenn Sie den Namen des Erklärenden nennen. Hier ist darauf zu achten, dass bei natürlichen Personen der natürliche Name (§ 12 BGB), bei juristischen Personen und Handelsgesellschaften der Firmenname (§ 17 HGB) genannt bzw. zu erkennen sein muss. Dem Bieter wird dringend empfohlen, sich vor Abgabe des Angebotes mit den örtlichen Bedingungen, dem Umfang der Arbeiten und den Details des Gebäudes auch im Gebäudeinneren im Rahmen einer Besichtigung vertraut zu machen. In der Baubeschreibung ist das komplette Vorhaben beschrieben. Diese Ausschreibung betrifft nur das genannte Los. Eine freiwillige Registrierung auf dem Brandenburger Vergabemarktplatz wird zur uneingeschränkten Teilnahme am Vergabeverfahren ausdrücklich empfohlen, insbesondere, um Informationsdefizite im Rahmen der späteren Bewerber- und Bieterkommunikation zu vermeiden, welche im Falle einer fehlenden Registrierung zu Lasten des Bewerbers bzw. Bieters gehen. Weitere Hinweise zur Teilnahme am elektronischen Vergabeverfahren sind den Vergabeunterlagen in der Datei "Bieterinformation VMP Bbg" zu entnehmen.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes, § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes und § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes vom 16. Juli 2021 (BGBl. I S. 2959)

Participation à une organisation criminelle: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 123 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Fraude: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 123 Abs. 1 Nr. 4 sowie Nr. 5 GWB

Corruption: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 123 Abs. 1 Nr. 6 sowie Nr. 7 sowie Nr. 8 sowie Nr. 9 GWB

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1 GWB

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1 GWB

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Insolvabilité: Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Biens administrés par un liquidateur: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

État de cessation d'activités: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Faute professionnelle grave: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: siehe "Fakultative Ausschlussgründe" § 124 GWB

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 9 GWB

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Kultur|Kloster|Kyritz Los V003 Zimmermannsarbeiten (inkl. Werkplanung, Anbindung Neubau/historisches Gebäude)

Description: Holztragwerk Verbinderbauwerke - Abbund, Lieferung und Montage von eingeschossigen Holztragwerken - Grundfläche der Verbinderbauwerke insgesamt ca. 325 m² - Lastabtragung über Holzstützen und Holzrahmenkonstruktionen - Ausbildung aller

erforderlichen Anschlüsse an Neubau- und Bestandskonstruktionen - Einsatz von Stahlstützen entsprechend Brandschutz- und Statikkonzept - Räumliche Aussteifung der Tragkonstruktionen mittels Rundstahlkreuzen Verlängerung Stadtmauer - Herstellung einer konstruktiven Verlängerung bzw. Ergänzung im Bereich der historischen Stadtmauer - Tragkonstruktion aus Stahlstützen - Einschließlich erforderlicher Bekleidungen und Verkleidungssysteme

Identifiant interne: 62-V003/2026

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

Nomenclature complémentaire (cpv): 45216110 Travaux de construction de bâtiments destinés aux institutions d'ordre public

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: 16866 Kyritz

Subdivision pays (NUTS): Ostprignitz-Ruppin (DE40D)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 20/10/2026

Date de fin de durée: 22/02/2027

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Réalisation d'objectifs sociaux

Description: Brandenburger Vergabegesetz

Objectif social promu: Autre

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Betriebshaftpflichtversicherung (Nachweis der Versicherung gem. den geforderten Summen oder Eigenerklärung, dass diese nach Zuschlag mit den geforderten Versicherungssummen abgeschlossen oder erhöht wird) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Nachweis der Versicherung über folgende Versicherungssummen min. 600.000 Euro für Sach- und sonstige Schäden im historischen Gebäude, min. 3 Mio für Personenschäden, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr oder Eigenerklärung, dass diese unmittelbar nach Zuschlag erhöht oder abgeschlossen wird.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: wenn zutreffend_5.4 ggf. Vereinbarung Mindestanforderungen Nachunternehmer (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Eigenerklärung zur Einhaltung des Brandenburger Vergabegesetzes für Nachunternehmen, hier ist eine Unterschrift des NU erforderlich. Die Textform gilt hier für den Bieter.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: wenn zutreffend: 234 Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (VOB) (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Critère: Proportion de sous-traitance

Description du critère de sélection: wenn zutreffend: 235 Verzeichnis der Leistungen (VOB) (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Critère: Proportion de sous-traitance

Description du critère de sélection: wenn zutreffend: 236 Verpflichtungserkl. and. Untern. (VOB) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Nachweis Eintragung Handwerksrolle/IHK (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: min. 2 abgeschlossene Referenzprojekte in den letzten 3 Jahren (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Es sind mind. 2 Referenzprojekte aus den letzten 3 Jahren einzureichen, die in Art und Umfang mit der Ausschreibungsleistung vergleichbar sind mit Angabe des Projektes inkl. Beschreibung, Auftragsvolumen und durchgeführter abgeschlossener Zeitraum, Rolle des Auftrages, Ansprechpartner mit Kontaktdaten des Referenzgebers

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y5WYTTFDANLA/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y5WYTTFDANLA>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y5WYTTFDANLA>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 3% der Abrechnungssumme einschl. Nachträge (brutto) Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Auftragssumme (brutto, ohne Nachträge)

Date limite de réception des offres: 25/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 56 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: PQ zertifizierte Bieter: Prüfen Sie, ob die im Präqualifikationsverzeichnis hinterlegten Nachweise die geforderten Eignungsangaben und Nachweise dieses Vergabeverfahrens abdecken. Soweit die im Präqualifikationsverzeichnis für den einschlägigen Leistungsbereich hinterlegten Nachweise inhaltlich unzureichend sind, ist KEINE Nachforderung eines den Eignungsanforderungen genügenden Nachweises zulässig (gem. §16a EU VOB/A).

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 25/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: - 5.3 EU Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz - wenn zutreffend_5.4 Vereinbarung zwischen Bieter/Auftragnehmer Nachunternehmer zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz - Mit dem Angebot ist die Anlage "Sonderformular Russland Embargo", die in den Vergabeunterlagen enthalten ist, einzureichen bzw. wird nachgefordert. - für Bieter aus dem europäischen Ausland: A1-Bescheinigung aus dem Heimatland, ggf. Bestätigung der Dienstleistungsanzeige (§ 8 EU /EWR HwV) - Zwingende Voraussetzung: Sprachniveau C2 Deutsch nach dem Europäischen Referenzrahmen (Kompetente Sprachanwendung)

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Arrangement financier: Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB) in der aktuellen Fassung, Brandenburger Vergabegesetz

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und

eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Nach § 160 Abs. 3 GWB gilt: (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Stadt Kyritz

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Stadt Kyritz

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Stadt Kyritz

Numéro d'enregistrement: t:03397185225

Adresse postale: Marktplatz 1

Ville: Kyritz

Code postal: 16866

Subdivision pays (NUTS): Ostprignitz-Ruppin (DE40D)

Pays: Allemagne

Point de contact: Vergabestelle

Adresse électronique: vergabe@kyritz.de

Téléphone: +49 33971-85225

Télécopieur: +49 3397185245

Adresse internet: <http://www.kyritz.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Numéro d'enregistrement: t:03318661719

Adresse postale: Heinrich-Mann-Allee 107

Ville: Potsdam

Code postal: 14473

Subdivision pays (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pays: Allemagne
Adresse électronique: Vergabekammer@MWAEK.Brandenburg.de
Téléphone: +49 3318661719
Télécopieur: +49 3318661652
Adresse internet: <https://mwaek.brandenburg.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 4eea622e-3ad0-4436-9811-ad6c4c499570 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 24/07/2026 13:05:09 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 518368-2026

Numéro de publication au JO S: 142/2026

Date de publication: 27/07/2026